Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat

JEGYZŐKÖNYV

Készült: Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2017. január 30-án 14.00 órai kezdettel tartott rendes üléséről.

Helye: Német Nemzetiségi Iroda
7681 Hetvehely, Rákóczi u. 36.

Jelen vannak:
Strauszné Hell Magdolna elnök, Horváth Lászlóné elnökhelyettes, Barticsné Kőszegi Réka képviselő.
Meghívottként jelen van: Wágner Antal polgármester, Kelenfiné Barics Rita kirendeltség-vezető
Jelenléti ív csatolva. (1. sz. melléklet)

Strauszné Hell Magdolna: Tisztelettel köszönti német és magyar nyelven a Képviselő-testület tagjait, a polgármestert, és a kirendeltség-vezetőt.
Megállapítja, hogy a testületből 3 fő jelent meg az ülésen, a testület 3 fővel határozatképes, az ülést megnyitja. Javasolja az alábbi napirendi pontok tárgyalását:

Napirendi pontok:

1.) Előterjesztés a Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2017. évi költségvetéséről
Előterjesztő: Strauszné Hell Magdolna elnök
Előterjesztés: írásban csatolva

2.) Előterjesztés a Hetvehely Község Önkormányzattal kötött együttműködési megállapodás felülvizsgálatáról
Előterjesztő: Strauszné Hell Magdolna elnök
Előterjesztés: írásban csatolva

3.) Előterjesztés a 2017. évi munkatervről
Előterjesztő: Strauszné Hell Magdolna elnök
Előterjesztés: szóban

4.) Előterjesztés Külkapcsolati Bizottság létrehozásáról
Előterjesztő: Strauszné Hell Magdolna elnök
Előterjesztés: szóban

5.) Előterjesztés a tiszteletdíjak mértékéről
Előterjesztő: Strauszné Hell Magdolna elnök
Előterjesztés: szóban

6.) Egyebek

A Képviselő-testületnek kiegészítő javaslata nem volt, a napirendi javaslatot egyhangúlag, 3 igen szavazattal, tartózkodás és ellenszavazat nélkül elfogadta.

Az első napirendi pont tárgyalása:
Előterjesztés a Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2017. évi költségvetéséről

Strauszné Hell Magdolna: Ismertette az írásos előterjesztést. (2. sz. melléklet)
Elmondta, hogy 2016-ban a feladatalapú támogatás teljes összege nem került felhasználásra. Ezt az összeget a nemzetiségi önkormányzatnak 2017. április végéig kell felhasználnia.

Ezt követően a képviselők megtárgyalták az előterjesztést majd a képviselő-testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozta az alábbi határozatot:

Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének
1/2017. (I.30.) határozata
2017. évi költségvetésről

Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határozott, Magyarország 2017. évi költségvetéséről szóló 2016. évi XC. törvény, a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény, az államháztartásról szóló 2011. évi CXXV. törvény, valamint az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011.(XII.31.) Kormányrendelet alapján a Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2017. évi költségvetéséről az alábbi határozatot hozza:
Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2017. évi költségvetésének:
2017. évi bevételét 1547 eFt-ban
2017. évi kiadását 1547 eFt-ban
ezen belül:

a személyi juttatások előirányzatát	492 e Ft-ban
a munkaadókat terhelő járulékok előirányzatát	108 e Ft-ban
a dologi kiadások előirányzatát	405 e Ft-ban
a felhalmozási kiadások előirányzatát	500 e Ft-ban
a tartalék előirányzatát	42 e Ft-ban

állapítja meg.
Képviselő-testület költségvetési hiányt nem tervez.
Képviselő-testület a Stabilitási tv. 3.§. (1) bekezdése szerint adósságot keletkeztető ügyletet nem tervez.
Képviselő-testület – az első negyedév kivételével – negyedévenként, de legkésőbb az éves beszámoló elkészítésének határidejéig módosítja a költségvetési határozatot. Ha év közben az Országgyűlés – a nemzetiségi önkormányzatot érintő – hozzájárulások, támogatások előirányzatait zárolja, azokat csökkenti, törli, az intézkedések kihirdetését követően haladéktalanul a képviselő-testület elé kell terjeszteni a költségvetési határozat módosítását.
Képviselő-testület jutalmazásra nem tervez előirányzatot.
A rendkívüli helyzetben az elnök átmeneti intézkedéseiről a soron következő ülésen számol be a képviselő-testületnek.
Képviselő-testület létszámkeretet nem tervez.
A gazdálkodás végrehajtó szerve megállapodás alapján a Szentlőrinci Közös Önkormányzati Hivatal Hetvehelyi Kirendeltsége.
Felelős: Strauszné Hell Magdolna elnök
dr. Faragó Ágnes jegyző
Határidő: 2017. február 15.

A második napirendi pont tárgyalása:
Előterjesztés a Hetvehely Község Önkormányzattal kötött együttműködési megállapodás felülvizsgálatáról

Strauszné Hell Magdolna: Az együttműködési megállapodást mindenki megkapta. Akinek van

kérdése, az tegye fel.

Ezt követően a képviselők megtárgyalták a javaslatokat, majd a képviselő-testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozta az alábbi határozatot:

Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének
2/2017. (I.30.) határozata
Hetvehely Község Önkormányzattal kötött együttműködési megállapodás felülvizsgálatáról

Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete a Hetvehely Község Önkormányzattal kötött együttműködési megállapodást felülvizsgálta és megállapítja, hogy azt az előterjesztésben szereplő változatlan tartalommal elfogadja.
Felelős: Strauszné Hell Magdolna elnök
dr. Faragó Ágnes jegyző
Határidő: azonnal

A harmadik napirendi pont tárgyalása:
Előterjesztés a 2017. évi munkatervről

Strauszné Hell Magdolna: Az előző évi feladatalapú támogatás összegét az első félévben fel kell használnunk a német hagyományápolás érdekében. Munkatervünket ennek figyelembevételével kell meghatározni.

Ezt követően a képviselők megtárgyalták a javaslatokat, majd a képviselő-testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozta az alábbi határozatot:

Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének
3/2017. (I.30.) határozata
2017. évi munkatervről

Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2017. évi munkatervét az alábbiak szerint határozza meg:

- Megemlékezés a málenkij robotra elhurcoltakról szentmise keretében
- Passiójáték megszervezése német nyelven
- Heimatmuseum karbantartása, környékének virágosítása, látogatók fogadása
- Szent Antal kápolna takarítása, karbantartása,
- I. és II. Világháborús emlékművek koszorúzása halottak napján
- Iskolában, óvodában német hagyományápolás támogatása
- Részvétel a Nemzetiségi nap szervezésében az iskolával közösen
- Kriskindl megszervezése az előző évek hagyományait követve
- Adventi vasárnapokon német nyelvű énekek éneklése a szentmisén, iskolával közösen
- Német nyelvű kalendárium, könyvek, folyóiratok vásárlása
- Adventi vásáron német hagyományos ételek elkészítése
- Zarándokút szervezése Mária kegyhelyre
- Hangosító berendezés vásárlás
- Anyag vásárlás nemzetiségi ruhákhoz
- Kálvária megtervezése, helyszín kiválasztása
- I. világháborús keresztek festése

- Szent Antal Kápolna kerítésének festése

Felelős: Strauszné Hell Magdolna elnök
dr. Faragó Ágnes jegyző
Határidő: azonnal

A negyedik napirendi pont tárgyalása:
Előterjesztés Külkapcsolati Bizottság létrehozásáról

Strauszné Hell Magdolna: Polgármester úr tájékoztatása szerint a svájci testvér település küldöttsége ebben az évben látogatást tesz településünkön. Javaslom, hogy mi is aktívan vegyünk részt ebben a közel 20 éves kapcsolat ápolásában. Hozzunk létre egy bizottságot a külkapcsolatok ápolása érdekében. A bizottság a nemzetiségi kultúra ápolásában és a nemzetiségi oktatásban is fontos szerepet vállalhat. Javaslom a bizottság elnökének Barticsné Kőszegi Rékát, tagjának pedig Horváth Lászlónét.

Jelöltek a jelölést elfogadták.

Ezt követően a képviselők megtárgyalták a javaslatokat, majd a képviselő-testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozta az alábbi határozatot:

Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének
4/2017. (I.30.) határozata
Külkapcsolati Bizottság létrehozásáról

Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határozott, hogy Külkapcsolati Bizottságot hoz létre. A Bizottság elnökének Barticsné Kőszegi Rékát, tagjának Horváth Lászlónét választotta.
Képviselő-testület felkéri a bizottság elnökét, hogy évente egy alkalommal számoljon be a bizottság munkájáról.
Felelős: Strauszné Hell Magdolna elnök
dr. Faragó Ágnes jegyző
Határidő: azonnal

Az ötödik napirendi pont tárgyalása:
Előterjesztés a tiszteletdíjak mértékéről

Strauszné Hell Magdolna: Javasolja, hogy a működési támogatás összegének ismeretében döntsenek a tiszteletdíjak kifizetéséről.

Ezt követően a képviselők megtárgyalták a javaslatokat, majd a képviselő-testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozta az alábbi határozatot:

Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének
5/2017. (I.30.) határozata
Tiszteletdíjak kifizetéséről

Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2017. január 1-től 2017. december 31-ig a képviselő-testület tagjai részére az alábbi mértékű tiszteletdíjak kifizetéséről határoz:
Strauszné Hell Magdolna elnök 18.000,-Ft/hó

Horváth Lászlóné elnökhelyettes 14.000,-Ft/hó
Barticsné Kőszegi Réka képviselő 9.000,-Ft/hó
Képviselő-testület utasítja a jegyzőt, hogy a Magyar Államkincstár Baranya Megyei Igazgatóság Illetmény-Számfejtési Irodánál a tiszteletdíjak kifizetéséről intézkedjen.
Felelős: Strauszné Hell Magdolna elnök
dr. Faragó Ágnes jegyző
Határidő: azonnal

A hatodik napirendi pont tárgyalása:
Egyebek

Barticsné Kőszegi Réka: Nagy örömmel vettük, hogy a településen működő kábel tv műsorai közt német nyelvű adót is sugároz.
Biztosan mindannyian láttátok, hogy a Neu Zeitungban szerepelt községünk, és a gyerekek szereplése az adventi napon.

Strauszné Hell Magdolna: Javasolnám, hogy a Gulág emlékműre egy keresztet helyeztessünk el, és az emlékmű tetejét márvánnyal borítsuk be.

Ezt követően a képviselők megtárgyalták a javaslatokat, majd a képviselő-testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozta az alábbi határozatot:

Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének
6/2017. (I.30.) határozata
Gulag emlékműre kereszt, márványlap elhelyezéséről

Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határozott, hogy a Gulag emlékműre keresztet, valamint az emlékmű tetejére márványlapot helyeztet el.
Képviselő-testület felkéri az elnököt, hogy a munkák elvégzésére kérjen árajánlatot és terjessze azt a képviselő-testület elé.
Felelős: Strauszné Hell Magdolna elnök
dr. Faragó Ágnes jegyző
Határidő: azonnal

Strauszné Hell Magdolna elnök: Indítványozom, hogy a testület döntsön Barticsné Kőszegi Réka képviselő jegyzőkönyv-hitelesítőnek történő kijelöléséről.

Ezt követően a képviselő-testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozta a következő határozatot:

Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének
7/2017. (I.30.) határozata
Jegyzőkönyv-hitelesítőről

A Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat Barticsné Kőszegi Réka képviselőt jelöli ki jegyzőkönyv-hitelesítőnek.
Felelős: Strauszné Hell Magdolna elnök
Határidő: azonnal

Képviselő-testület mást nem tárgyalt levezető-elnök az ülést 15.20 perckor bezárta.

Kmf.

Strauszné Hell Magdolna
elnök

NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT * DEUTSCHE NATIONAL SELBSTVERWALTUNG * HETVEHELY

Barticsné Kőszegi Réka
jkv. hitelesítő

Előterjesztés Hetvehely Német Nemzetiségi Önkormányzat 2017.január 30-án tartandó ülésére.

Tárgy: Német Nemzetiségi Önkormányzat 2017.évi költségvetése.

Tisztelt Képviselők!

2017.évi költségvetésünkben 782000 Ft általános működési támogatással számolhatunk. Előző évi költségvetési maradványunk 765305 Ft, ami a feladatalapú támogatás maradványa. Eredeti költségvetésünkben összesen 1547e. Ft szerepel. Önkormányzatunk a 2017 évi feladatalapú támogatás összegét csak később fogja megtudni. A 2016.évi feladatalapú támogatás maradványát kisebbségi önkormányzatunknak április végéig fel kell használni. A tervezet szerint a feladatalapú támogatás maradványát az alábbi feladatokra kívánjuk fordítani:

- Zarándokút (szállítás) 100 e. Ft
- Könyv, folyóirat beszerzés 65 e. Ft
- Ruha anyag, Passió játék résztvevőinek megvendégelése 60 e. Ft
- Passió játék résztvevőinek szállítása 40 e. Ft
- Hangosító berendezés vásárlás 500 e. Ft

A 2017.évi általános működési támogatásból személyi juttatásként a kisebbségi önkormányzat elnökének 18000 Ft/hó, az elnök-helyettesnek 14000Ft/hó, a képviselőnek 9000 Ft/hó tiszteletdíj kifizetésével számolunk. Így a személyi juttatások éves előirányzata 492 e. Ft. A munkaadókat terhelő járulékok előirányzata 108 e. Ft.

Dologi kiadásra 140 e. Ft-ot kívánunk fordítani az alábbiak szerint:

-Irodaszer, nyomtatvány beszerzés 16 e. Ft
-Egyéb anyag beszerzés 39 e. Ft
-Pénzügyi szolgáltatás díja 30 e. Ft
-Belföldi kiküldetés 40 e. Ft
-Áfa 15 e. Ft

A fennmaradó 42 e. Ft-ot tartalékba kívánjuk helyezni.

<u>HATÁROZATI JAVASLAT</u>

Magyarország 2017.évi költségvetéséről szóló 2016.évi XC.törvény , a nemzetiségek jogairól szóló 2011.évi CLXXIX.tv., az államháztartásról szóló 2011.évi CXXV.tv., valamint az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011.(XII.31.)Korm.rendelet alapján a Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2017.évi költségvetéséről az alábbi határozatot hozza:

1.) a Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2017.évi költségvetésének 2017.évi bevételét 1547 e. Ft-ban

2017.évi kiadását 1547 e. Ft-ban

-ezen belül

-a személyi juttatások előirányzatát 492 e. Ft-ban

-a munkaadókat terhelő járulékok előirányzatát 108 e. Ft-ban

-a dologi kiadások előirányzatát 405 e. Ft-ban

-a felhalmozási kiadások előirányzatát 500 e. Ft-ban

-a tartalék előirányzatát 42 e. Ft-ban

állapítja meg.

2.) Képviselő-testület költségvetési hiányt nem tervez.

3.) Képviselő-testület a Stabilitási tv.3.§.(1)bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügyletet nem tervez.

4.) Képviselő-testület –az első negyedév kivételével- negyedévenként, de legkésőbb az éves beszámoló elkészítésének határidejéig módosítja a költségvetési határozatot. Ha év közben az Országgyűlés – a nemzetiségi önkormányzatot érintő- hozzájárulások, támogatások előirányzatait zárolja, azokat csökkenti, törli, az intézkedés kihirdetését követően haladéktalanul a kéviselő-testület elé kell terjeszteni a költségvetési határozat módosítását.

5.) Képviselő-testület jutalmazásra nem tervez előirányzatot.

6.) A rendkívüli helyzetben az elnök átmeneti intézkedéseiről a soron következő ülésen számol be a képviselő-testületnek.

7.) Képviselő-testület létszámkeretet nem tervez.

8.) A gazdálkodás végrehajtó szerve megállapodás alapján a Szentlőrinci Közös Önkormányzati Hivatal Hetvehelyi Kirendeltsége.

Hetvehely, 2017.január 25.

NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT * SELBSTVERWALTUNG * DEUTSCHE NATIONAL * HETVEHELY

Strausznné Hell Magdolna

Német Nemzetiségi Önkormányzat

Elnöke

Együttműködési megállapodás

mely létrejött egyrészről
Hetvehely Község Önkormányzat Képviselő-testülete (székhelye: 7681 Hetvehely, Rákóczi u. 36., adószáma: 15331775-2-02, törzsszáma: 331779, képviseli Wágner Antal polgármester) a továbbiakban: helyi önkormányzat,

másrészről
Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete (székhelye: 7681 Hetvehely, Rákóczi u. 36., adószáma: 15786931-1-02, törzsszáma: 786937, képviseli Strauszné Hell Magdolna elnök) a továbbiakban: nemzetiségi önkormányzat

felek együttesen Szerződő felek – között a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban Njt.) 80.§ (2) bekezdése, valamint az államháztartásról szóló 2011.lvu CXCV.törvény (továbbiakban: Áht.) 27.§ (2) bekezdése alapján, az alulírt helyen és időben az alábbi tartalommal:

Szerződő felek jelen megállapodásban rögzítik a nemzetiségi önkormányzat helyiséghasználatával, a Njt. 80.§.(1) bekezdésében meghatározott önkormányzati működési feltételek biztosításával kapcsolatos feladatok ellátásának, a költségvetés elkészítésének, jóváhagyásának eljárási rendjével és a költségvetési gazdálkodással, az információs és adatszolgáltatást, a beszámolási kötelezettség teljesítésével, valamint a nyilvántartási tevékenységgel, illetve a vagyonkezeléssel összefüggő szabályokat.

A megállapodás szabályainak kialakítása az alábbi jogszabályok figyelembevételével történt:
- a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (Njt.)
- a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény (Mötv.)
- az államháztartásról szóló 2011. CXCV. törvény (Áht.)
- az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011.(XII.31.) Korm. rendelet (Ávr.)
- az államháztartás szervezetei beszámolási és könyvvezetési kötelezettségének sajátosságairól szóló 249/2000.(XII.24.) Korm. rendelet
- a 370/2011.(XII.31.) Korm. rendelet a költségvetési szervek belső kontrollrendszeréről és belső ellenőrzéséről
- a közoktatásról szóló 1993. évi LXXIX. törvény
- a köznevelésről szóló 2011. évi CXC. törvény

I.
Az önkormányzati működés személyi és tárgyi feltételeinek biztosítása

1. A helyi önkormányzat a nemzetiségi önkormányzat részére előzetes egyeztetés alapján 7681 Hetvehely, Rákóczi u. 36. szám alatt ingyenesen biztosítja az önkormányzati feladat ellátásához szükséges helyiséghasználatot. A helyiség használatához kapcsolódó tárgyi infrastruktúra és rezsiköltséget a helyi önkormányzat viseli.

2. A helyi önkormányzat hivatala - Szentlőrinci Közös Önkormányzati Hivatal Hetvehelyi Kirendeltsége - útján biztosítja a nemzetiségi önkormányzat részére az önkormányzati működéshez szükséges tárgyi és személyi feltételeket, melynek keretében a helyi önkormányzat hivatala ellátja:

a) a nemzetiségi önkormányzat testületi üléseinek előkészítésével kapcsolatos feladatokat (meghívók, előterjesztések, hivatalos levelezés előkészítése, postázása, a testületi ülések jegyzőkönyveinek elkészítése, postázása);
b) a testületi és tisztségviselők döntéseinek előkészítésével kapcsolatos feladatokat, a döntéshozatalhoz szükséges nyilvántartási, sokszorosítási és postázási feladatokat;
c) a nemzetiségi önkormányzat működésével, gazdálkodásával kapcsolatos nyilvántartási, iratkezelési feladatokat.

3. A 2. pontban meghatározott feladatellátáshoz kapcsolódó költségeket a helyi önkormányzat viseli.

II.
A nemzetiségi önkormányzat költségvetési koncepciója elkészítésének, jóváhagyásának rendje

1. A költségvetési koncepció elkészítésének és benyújtásának határideje az Áht. 24.§-a alapján a tárgyév november 30. napja, a helyi önkormányzati képviselő-testület tagjai általános választásának évében december 15. napja.
2. A jegyző által elkészített, a következő évre vonatkozó költségvetési koncepciót az elnök november 30-ig benyújtja a képviselő-testületnek. A koncepciót a képviselő-testület megtárgyalja, és határozatot hoz annak elfogadásáról.

III.
A nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatának előkészítése, tartalma, határideje

1. A jegyző, vagy az általa megbízott személy a helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatának előkészítéséhez szükséges adatokat – a költségvetési törvényből adódó részletes információk rendelkezésre állást követően – közli a helyi nemzetiségi önkormányzat elnökével.
2. A helyi önkormányzati hivatal által elkészített költségvetési előterjesztést és a határozat tervezetét, a nemzetiségi önkormányzat elnöke terjeszti a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete elé.
3. A költségvetési határozat elfogadásának határideje tárgyév február 10. napja.

IV.
A költségvetési előirányzatok módosításának rendje

1. Ha a nemzetiségi önkormányzat az eredeti előirányzatán felül többletbevételt ér el, bevételkiesése van, illetve kiadási előirányzatain belül átcsoportosítást hajt végre, ahhoz módosítja a költségvetésről szóló határozatát.

V.
Költségvetési információ szolgáltatás rendje

1. A helyi önkormányzat hivatala az Áht. 27.§. (2) bekezdése szerint ellátja a helyi nemzetiségi önkormányzat bevételeivel és kiadásaival kapcsolatban a tervezési, gazdálkodási, ellenőrzési, finanszírozási, adatszolgáltatási és beszámolási feladatokat. A feladat ellátásával kapcsolatos jogosultságokat és kötelezettségeket a gazdálkodás rendjét szabályozó belső szabályzataiban a helyi nemzetiségi önkormányzatra vonatkozóan elkülönülten szabályozza.

VI.
A költségvetési gazdálkodás rendje

1. A nemzetiségi önkormányzat gazdálkodásának végrehajtásával kapcsolatos feladatokat a helyi

önkormányzat hivatala látja el.
2. A belső ellenőrzési feladatot a Szentlőrinci Közös Önkormányzat Hivatal belső ellenőre látja el.

Kötelezettségvállalás rendje:

A helyi nemzetiségi önkormányzat nevében a helyi nemzetiségi önkormányzat feladatainak ellátása során fizetési vagy más teljesítési kötelezettséget vállalni (továbbiakban: kötelezettségvállalás) kizárólag az elnök vagy az általa felhatalmazott nemzetiségi önkormányzati képviselő jogosult. A kötelezettségvállalás előtt a kötelezettséget vállalónak meg kell győződnie arról, hogy a rendelkezésre álló, fel nem használt előirányzat biztosítja-e a kiadás teljesítésére a fedezetet. Az Áht. 2. §. (1) bekezdés o) pontjában leírtak alapján kötelezettségvállalásnak minősül: a kiadási előirányzatok és az EU forrásból származó pénzeszközként nyilvántartott pénzeszközök terhére fizetési kötelezettség – így különösen a foglalkoztatásra irányuló jogviszony létesítésére, szerződés megkötésére, költségvetési támogatás biztosítására irányuló – vállalásáról szóló, szabályszerűen megtett jognyilatkozat. A kötelezettségvállalás csak írásban és az arra jogosult személy pénzügyi ellenjegyzése után történhet. Előzetes írásbeli kötelezettségvállalás szükséges a gazdasági eseményenként 100.000 Ft-ot el nem érő kifizetések, jogerős és végrehajtható bírósági, hatósági döntéseken, kötelező előíráson alapuló fizetési kötelezettségek, továbbá pénzügyi szolgáltatások igénybevételéhez kapcsolódó kiadások esetében. A kötelezettségvállalások teljesítésére (érvényesítés, utalványozás, teljesítésigazolás) és nyilvántartására vonatkozó szabályokat fenti esetekben is alkalmazni kell.

1. A kötelezettségvállalást követően gondoskodni kell annak nyilvántartásba vételéről.
2. A nyilvántartásnak tartalmaznia kell legalább:
   - a kötelezettségvállalás azonosító számát,
   - a kötelezettségvállalás alapjául szolgáló dokumentum megnevezését, iktatószámát és keltét,
   - a kötelezettségvállaló nevét,
   - a kötelezettségvállalás tárgyát,
   - a kötelezettségvállalás összegét,
   - a kötelezettségvállalás évek és előirányzatok szerinti megoszlását,
   - a kifizetési határidőket és azok jogosultjait, továbbá
   - a teljesítési adatokat.
3. A kötelezettségvállalások nyilvántartását folyamatosan, naprakészen kell vezetni. A nyilvántartást az önkormányzat ügyintézője vezeti. A kötelezettségvállalás nyilvántartó – nyilvántartás adatai alapján – haladéktalanul köteles jelezni a jegyző felé, ha valamelyik kiemelt előirányzat a kötelezettségvállalások következtében teljes egészében lekötésre került.

Ellenjegyzés:

1. A kötelezettségvállalás ellenjegyzésére a helyi önkormányzat hivatali vezetője, ennek hiányában a jegyző által írásban kijelölt, a helyi önkormányzat hivatala állományába tartozó köztisztviselő írásban jogosult. A kötelezettségvállalás pénzügyi ellenjegyzésére feljogosított személynek a felsőoktatásban szerzett pénzügyi-számviteli végzettséggel, vagy legalább középfokú iskolai végzettséggel és emellett pénzügyi-számviteli képesítéssel kell rendelkeznie.
2. A pénzügyi ellenjegyzést a kötelezettségvállalás dokumentumán a dátum és az ellenjegyzés tényére történő utalás megjelölésével, valamint az arra jogosult személy aláírásával kell elvégezni.
3. A kötelezettségvállalás ellenjegyzési feladataival megbízott személynek az ellenjegyzést megelőzően meg kell győződnie arról, hogy
- a szükséges szabad előirányzat rendelkezésre áll, illetve a befolyt vagy a megtervezett és várhatóan befolyó bevétel biztosítja a fedezetet,
- a kifizetés időpontjában a fedezet rendelkezésre áll,

- a kötelezettségvállalás nem sérti a gazdálkodásra vonatkozó szabályokat.
4. Amennyiben a kötelezettségvállalás nem felel meg a fentiekben leírtaknak, az ellenjegyzésre jogosultnak erről írásban tájékoztatni kell a kötelezettségvállalót.
5. Ha a kötelezettséget vállaló a tájékoztatás ellenére írásban utasítást ad az ellenjegyzésre, az ellenjegyző köteles az utasításnak eleget enni és az Ávr. 54. § (4) bekezdésében foglaltak szerint eljárni.

Érvényesítés:

1. Az érvényesítést a jegyző által megbízott pénzügyi-számviteli szakképesítésű köztisztviselő végzi.
2. A teljesítés igazolás alapján az érvényesítőnek ellenőrizni kell
   - az összegszerűséget,
   - a fedezet meglétét és azt, hogy
   - a megelőző ügymenetben az Áht.; a Korm.rendelet és az államháztartási számviteli Korm.rendelet, továbbá e Szabályzat előírásait betartották-e.
3. Amennyiben az érvényesítő az érvényesítés során a jogszabályok, illetve a belső szabályzatok megsértését tapasztalja, köteles azt jelezni az utalványozónak. Az érvényesítés nem tagadható meg, ha ezt követően az utalványozó erre írásban utasítja. A további eljárási szabályokra az Ávr.54. § (4) bekezdésében foglalt szabályokat kell megfelelően alkalmazni.
4. Az érvényesítésnek – az „érvényesítve" megjelölésen kívül – tartalmaznia kell
   - a megállapított összeget,
   - az érvényesítés dátumát és
   - az érvényesítő aláírását.
5. Az érvényesítés az utalványon kerül rávezetésre.

A teljesítés igazolása:

1. A teljesítés igazolásával kapcsolatos feladatok elvégzésére jogosult kötelezettségvállaló továbbá az általa írásban kijelölt személy.
2. A teljesítés igazolása a kiadás utalványozása előtt történik.
3. A teljesítés igazolás során ellenőrizhető okmányok alapján ellenőrizni, igazolni kell
   - a kiadások teljesítésének jogosságát,
   - a kiadások összegszerűségét,
   - ellenszolgáltatást is magában foglaló kötelezettségvállalás esetében annak teljesítését.

A teljesítés igazolás:
   - a számlán „A teljesítést összegszerűségében is igazolom" szöveg rávezetésével,
   - a teljesítés igazolásának dátumával, és
   - a teljesítésigazolásra jogosult személy aláírásával történik.

Utalványozás:

1. A helyi nemzetiségi önkormányzatnál a kiadás teljesítésének, a bevétel beszedésének vagy elszámolásának elrendelésre (továbbiakban: utalványozásra) kizárólag az elnök vagy az általa felhatalmazott nemzetiségi önkormányzati képviselő jogosult. Utalványozni csak az érvényesítés után lehet. Pénzügyi teljesítésre az utalványozás után kerülhet sor. Készpénz a házipénztárból akkor fizethető ki, ha a helyi nemzetiségi önkormányzat elnöke a kifizetés teljesítéséhez szükséges dokumentumokat (szerződés, számla) bemutatja, és szándékát a pénzfelvételt legalább két nappal megelőzően a helyi önkormányzat hivatala pénztári feladatokkal megbízott köztisztviselőjének jelzi.
2. Utalványozni készpénzes fizetési mód esetén az érvényesített pénztárbizonylatra rávezetett, más esetben az utalványrendeletre rávezetett írásbeli rendelkezéssel lehet.

3. A készpénzes fizetési mód kivételével az utalványon fel kell tüntetni:
- az „utalvány" szót,
- a költségvetési évet,
- a befizető és a kedvezményezett megnevezését, címét, bankszámlájának a számát,
- a fizetés időpontját, módját, összegét, devizanemét,
- a megterhelendő, jóváírandó pénzforgalmi számlaszámát és megnevezését,
- a kötelezettségvállalás nyilvántartási számát,
- a keltezést, valamint az utalványozó aláírását,
- az érvényesítést.
- A rövidített utalványon – készpénzfizetési mód bizonylaton – az előzőekben felsoroltak közül a számla okmányon már feltüntetett adatokat nem kell megismételni.

Nem kell külön utalványozni:
- a termékértékesítésből, szolgáltatásból – számla, egyszerűsített számla, számlát helyettesítő okirat, készpénzátutalás alapján – befolyó, valamint
- a közigazgatási hatósági határozaton alapuló bevétel beszedését,
- továbbá a fizetési számla vezetésével kapcsolatos pénzügyi szolgáltatások kiadásait,
- az EU forrásokból nyújtott támogatások lebonyolítási számláról történő kifizetését,
- a fedezetkezelői számláról, illetve a fedezetkezelői számlára történő utalás esetén az építtetői fedezetbiztosítási számláról történő kifizetéseket.

4. A kötelezettségvállaló és a pénzügyi ellenjegyző ugyanazon gazdasági esemény tekintetében azonos személy nem lehet.
5. Az érvényesítő ugyanazon gazdasági esemény tekintetében nem lehet azonos a kötelezettségvállalásra, utalványozásra jogosult és a teljesítést igazoló személlyel.
6. Kötelezettségvállalási, pénzügyi ellenjegyzési, érvényesítési, utalványozási és teljesítés igazolására irányuló feladatot nem végezheti az a személy, aki ezt a tevékenységét a Ptk. szerinti közeli hozzátartozója vagy maga javára látja el.
7. A kötelezettségvállalásra, az utalványozásra, a pénzügyi ellenjegyzésre, az érvényesítésre és a teljesítésigazolásra jogosult személyek nevéről és aláírás mintájáról a helyi önkormányzat hivatala nyilvántartást vezet. A nyilvántartás vezetéséért költségvetési ügyintéző a felelős.

VII.
A nemzetiségi önkormányzat számlavezetése

1. A helyi nemzetiségi önkormányzat önálló pénzforgalmi számlát (11731135-15786931-00000000) vezet az OTP Bank Nyrt. Szentlőrinci Fiókjánál (7940 Szentlőrinc Munkácsy M. u. 16/A). A bankszámla feletti rendelkezési jog a banki aláírás-bejelentés szerint történik.
2. A helyi nemzetiségi önkormányzat működésének általános működési- és feladatalapú támogatása a jogszabályi előírás alapján kerül a nemzetiségi önkormányzat számlájára.
3. A hivatal gondoskodik arról, hogy a számviteli és analitikai nyilvántartás során a nemzetiségi önkormányzat bevétele, kiadása, pénzmaradványa elkülönítetten ki legyen mutatva.

VIII.
Vagyoni és számviteli nyilvántartás, adatszolgáltatás rendje

1. A helyi önkormányzat hivatala a helyi nemzetiségi önkormányzat vagyoni, számviteli nyilvántartásait a helyi önkormányzat nyilvántartásain belül elkülönítetten vezeti.
2. Az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011.(XII.31.) Korm. rendeletben meghatározott adatszolgáltatás során szolgáltatott adatok valódiságáért, a számviteli szabályokkal és a statisztikai rendszerrel való tartalmi egyezőségéért a helyi nemzetiségi önkormányzat tekintetében a helyi nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének elnöke a felelős.

IX.
Vegyes rendelkezések

A költségvetés tervezésével, végrehajtásával kapcsolatos feladatok, határidők összegzése:

A nemzetiségi önkormányzat határozatban véleményezi:
- a helyi önkormányzat éves költségvetési koncepcióját a tárgyévet megelőző év november 15-ig
- a helyi önkormányzat költségvetési rendeletét tárgyév február 10-ig
- a helyi önkormányzat éves zárszámadását tárgyév április 10-ig.

A nemzetiségi önkormányzat határozatot hoz:
- Nemzetiségi önkormányzat költségvetési koncepciójáról tárgyévet megelőző november 15-ig.
- Nemzetiségi önkormányzat költségvetéséről tárgyév február 10-ig.
- Nemzetiségi önkormányzat zárszámadásáról tárgyév április 10-ig.
- Nemzetiségi önkormányzat féléves beszámolójáról tárgyév július 31-ig.
- Nemzetiségi önkormányzat éves beszámoló tárgyévet követő február 28-ig.
- Nemzetiségi önkormányzat költségvetési előirányzatainak módosításáról, azonnal.
- Nemzetiségi önkormányzat és a helyi önkormányzat között létrejött megállapodás felülvizsgálatáról – minden év január 31-ig.

X.
Záró rendelkezések

1. Szerződő felek kijelentik, hogy a jövőben az éves költségvetési beszámoló és az éves költségvetési terv elkészítése során jelen megállapodásban rögzített eljárási rend szerint járnak el, és az elfogadott költségvetés végrehajtása során az együttműködés szabályait kölcsönösen betartják.
2. Szerződő felek jelen megállapodást határozott időre, a nemzetiségi önkormányzat megbízatásának idejére kötik, évente január 31. napjáig felülvizsgálják, és szükség szerint módosítják. A jegyző a megállapodásra vonatkozó jogszabályok változása miatti módosítások szükségességét a települési és a nemzetiségi önkormányzatnak jelzi. A települési és a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete a megállapodást szükség esetén határozatával módosíthatja.
3. Felek megállapodnak abban, hogy jelen megállapodás aláírásával egyidejűleg a köztük 2012. június 28. napján létrejött, Hetvehely Község Önkormányzat Képviselő-testülete által hozott 35/2012.(VI.28.) számú, valamint a Hetvehelyi Német Kisebbségi Önkormányzat által hozott 21/2012.(V.30.) számú határozatokkal elfogadott együttműködési megállapodás hatályát veszti.

Az együttműködési megállapodást Hetvehely Község Önkormányzat Képviselő-testülete a 7/2014.(I.31.) számú határozatával, Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 4/2014.(I.31.) számú határozatával jóváhagyta.

Hetvehely, 2014. január 31.

Hetvehely Község Képviselő-testülete Baranya megye

.....
Hetvehely Község Önkormányzat
polgármestere

.....
Hetvehelyi Német Nemzetiségi
Önkormányzat elnöke

Hetvehely Német Nemzetiségi
Önkormányzat Elnöke
7681 Hetvehely, Rákóczi u. 36.
Telefon: 73/578-528

Tisztelettel meghívom Önt Hetvehely Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének a Szolgáltatóház kistermében **2017.január 30-án 14.00** órai kezdettel tartandó testületi ülésre.

Napirendi pontok:

1.) Előterjesztés a Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2017. évi költségvetéséről
Előterjesztő: Strauszné Hell Magdolna elnök
Előterjesztés: írásban csatolva

2.) Előterjesztés a Hetvehely Község Önkormányzattal kötött együttműködési megállapodás felülvizsgálatáról
Előterjesztő: Strauszné Hell Magdolna elnök
Előterjesztés: írásban csatolva

3.) Előterjesztés a 2017. évi munkatervről
Előterjesztő: Strauszné Hell Magdolna elnök
Előterjesztés: szóban

4.) Előterjesztés Külkapcsolati Bizottság létrehozásáról
Előterjesztő: Strauszné Hell Magdolna elnök
Előterjesztés: szóban

5.) Előterjesztés a tiszteletdíjak mértékéről
Előterjesztő: Strauszné Hell Magdolna elnök
Előterjesztés: szóban

6.) Egyebek

Tisztelettel:

Strauszné Hell Magdolna sk
elnök

Kiadmány hiteléül:
Strauszné Hergeth Mónika
igazgatási előadó

Jelenléti ív

Készült Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
2017. január 30. 14.00 órakor közmeghallgatással egybekötött üléséről.

Jelen vannak:

Strauszné Hell Magdolna elnök .....

Horváth Lászlóné képviselő .....

Barticsné Kőszegi Réka képviselő .....

Kelenfiné Barics Rita kirendeltség-vezető .....

Vendégek:

Wágner Antal .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....